

Clips em TITÂNIO para aneurisma

TITANIUM Aneurysm Clips



ADCA

IMPLANTES COM SEGURANÇA

Implants With Safety

- Desde 1987 no mercado de Neurocirurgia.
- Pioneira nacional na produção de Clips para Aneurisma.
- Empresa certificada em **Boas Práticas de Fabricação** pela ANVISA.

- Since 1987 in the Neuro surgery Market.
- A Pioneer in Brazil and Latin American in the production of Aneurysm Clips.
- Company certified in Good Manufacturing Practices by ANVISA (Brazilian National Agency for Sanitary Surveillance).

Produzindo com Qualidade e Segurança

Producing with Quality and Safety



Respeito aos rígidos padrões de produção segundo normas nacionais e internacionais

Respect to the strict production patterns and according to national and international standards

- ISO 9713: 2002 • ISO 13.485: 2003 • ISO 5832-3: 1996

Qualidade Monitorada

Monitored Quality



- **Sistema de Gestão da Qualidade** conforme RDC 16:2013
- Técnicas exigentes e precisas de inspeções e busca constante de **Inovação**

- *Quality Management System* according to RDC 16:2013 by ANVISA
- *Demanding and accurate technical inspections and constant search for **Innovation***

- Os clips em Titânio ADCA garantem:
 - Biocompatibilidade
 - Maior Segurança em RMN – Ressonância Magnética Nuclear
 - Melhor estudo de imagem
- Nossa grande variedade de modelos foi desenvolvida para atender as mais diversas necessidades, de acordo com a localização e posicionamento do aneurisma.

- ADCA's Titanium clips offer:
 - More Biocompatibility
 - More Safety in MRI – Magnetic Resonance Image
 - Best imaging study
- Our wide range of models was developed to meet the most diverse needs, according to the location and positioning of the aneurysm.

CLIP SOBREFORÇA ADCA

Reinforcing (Booster) Clip Adca

Desenvolvido para reforçar a pressão em casos de aneurismas gigantes.

Permite ser acoplado a clips ADCA acima de 20 mm, garantindo força de fechamento em nível seguro.

Age como um complemento do implante, possuindo as mesmas propriedades e qualidades dos clips ADCA:

- Liga de Titânio ISO 5832-3
- Biocompatibilidade
- Máxima segurança em RMN
- Melhor estudo de imagem

Developed to increase the pressure in case of giant aneurysms.

Generally works connected to ADCA clips over 20 mm, assuring closing force in safe level.

Acts as a complement to the implant, having same properties and qualities of the clips ADCA:

- Titanium alloy ISO 5832-3
- Biocompatibility
- Maximum safety in the MRI
- Best imaging study



Produto Estéril de Uso Único

Sterile Device and Single Use

- Garantia de Esterilidade por 5 anos.
- Controle de Validade e de Rastreabilidade por peça.
- **IMPORTANTE:** Os clips retirados de sua embalagem, mesmo não sendo manuseados, deverão retornar para o fabricante ou distribuidor para segregação, uma vez que o produto é de USO ÚNICO – Conforme Resolução Especial ANVISA 2605:2006.

- Sterility guaranteed for 5 years.
- Validity Control and Traceability per piece
- **IMPORTANT:** Clips removed from its packaging, even if not handled, shall be returned to the manufacturer or distributor for segregation, taking into consideration that the product is for SINGLE USE ONLY – According to the resolution 2605:2006 of ANVISA.



Embalagens primárias

- Desenvolvidas para elevar os níveis de segurança de nossos implantes.
- Melhor visualização do clipe.
- Praticidade na abertura da embalagem.

Primary packaging

- Designed to enhance the safety levels of our implants.
- Best viewing of the clip.
- Practicality in opening the package.

**VALIDADE
de 5 ANOS!**



Embalagens secundárias

- Acompanha Instrução de Uso e Etiquetas de rastreabilidade.
- Maior proteção contra choques mecânicos e térmicos no transporte e armazenamento.
- Melhor identificação e visualização do produto.

Secondary packaging

- Follow Instructions of Use and extra labels for the traceability of the implant.
- Increased protection against mechanical and thermal shocks in the transport and storage.
- Better identification and viewing of the product.



APLICADORES

CLIP APPLIERS

O respeito pela vida faz da ADCA uma empresa comprometida com uma Política de Gerenciamento de Riscos, de acordo com requisitos da RDC 16:2013. Isso inclui orientação, treinamento e a melhoria em todos seus processos e produtos.

Para o implante seguro de um Clip para Aneurisma ADCA é imprescindível a utilização adequada dos APLICADORES.

Por isso, a ADCA recomenda:

1. Utilizar APLICADORES específicos para os Clips ADCA
2. O manuseio dos Aplicadores somente por neurocirurgiões, instrumentadores ou pessoal devidamente treinado.
3. Limpeza e esterilização dos Aplicadores por métodos eficientes e de forma a não comprometer seus ajustes.
 - a. Os Aplicadores são instrumentos de muita fragilidade e precisão.
 - b. Não devem ser submetidos a peso, quedas ou torções.
4. Manutenção e assistência técnica no devido prazo:
 - a. Periodicamente devem ser feitas revisões para verificação das boas condições dos Aplicadores – principalmente antes de cada cirurgia;
 - b. Sempre que forem constatadas avarias nos Aplicadores, deve ser providenciada sua substituição.
5. Verificar o tipo (tamanho) adequado antes do uso:
 - a. Para MINI Clips → Aplicador tipo MINI
 - b. Para Clips STANDARD/FENESTRADO → Aplicador tipo STANDARD

Great respect for the life makes ADCA a company committed with a policy of risk management, in accordance with requirements of 16:2013 DRC. This includes orientation, training and improvement in all its processes and products. For the safe implant of an ADCA's Aneurysm Clip it is imperative the use of the proper CLIP APPLICATORS.

Therefore, ADCA recommends:

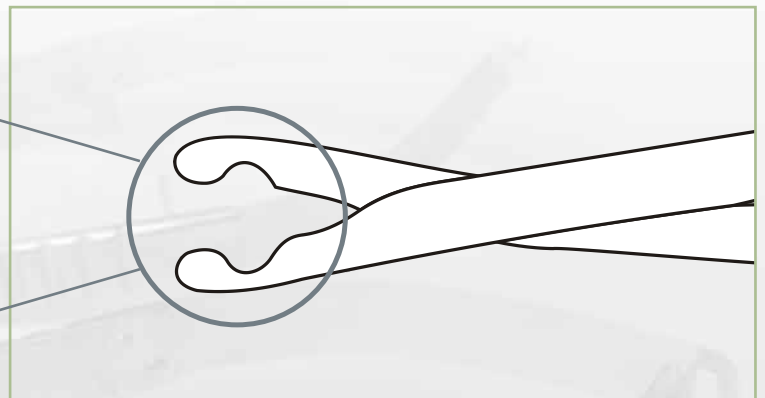
1. *The use of specific APPLICATORS for ADCA Clips.*
2. *The handling of applicators must be made only by neurosurgeons, instrumentation nurses or trained staff.*
3. *Cleaning and sterilization of the applicators through efficient methods, so that its settings are duly preserved.*
 - a. *The applicators are very precision and fragile instruments.*
 - b. *Should not be subjected to weight, falls or twists.*
4. *Must be submitted to proper maintenance and technical assistance at due time:*
 - a. *Periodic revisions should be made to check the good condition of applicators - especially before each surgery;*
 - b. *Whenever any damages found in the applicators they must be replaced.*
5. *To check the right type (size) before the use:*
 - a. *For MINI Clips → Applicator type MINI*
 - b. *For STANDARD/WITH FENESTRATION clips → Applicator type STANDARD*



STANDARD



MINI





STANDARD PERMANENTE

Permanent Standard Clips

Reto *Straight*



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-41	3 mm	3,5
MXT-20	5 mm	4,5
MXT-30	7 mm	5,5
MXT-43	8 mm	6,0
MXT-40	9 mm	6,5
MXT-51	10 mm	7,0
MXT-50	11 mm	7,5
MXT-53	12 mm	8,0
MXT-60	13 mm	8,5
MXT-70	15 mm	9,5
MXT-80	20 mm	11,0
MXT-84	23 mm	12,0
MXT-85	25 mm	13,0

Meio curvo *Slightly curved*



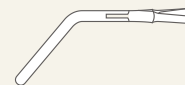
MXT-63	3 mm	3,5
MXT-22	5 mm	4,5
MXT-32	7 mm	5,5
MXT-65	8 mm	6,0
MXT-42	9 mm	6,5
MXT-66	10 mm	7,0
MXT-52	11 mm	7,5
MXT-67	12 mm	8,0
MXT-62	13 mm	8,5
MXT-72	15 mm	9,5

Curvo *Curved*



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-68	3 mm	3,5
MXT-24	5 mm	4,5
MXT-34	7 mm	5,5
MXT-44	9 mm	6,5
MXT-69	10 mm	7,0
MXT-54	11 mm	7,5
MXT-71	12 mm	8,0
MXT-64	13 mm	8,5
MXT-74	15 mm	9,5

Modelo 45° *45° degree shape*



MXT-25	5 mm	5,0
MXT-35	7 mm	5,5
MXT-45	9 mm	6,5
MXT-83	10 mm	7,0
MXT-55	11 mm	7,5

Acotovelado *Bent shape*



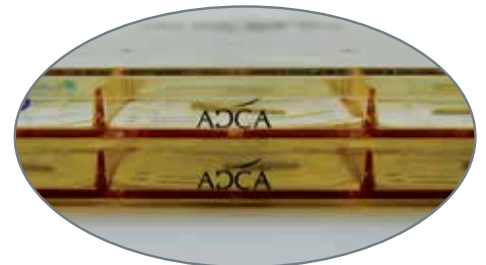
MXT-73	3 mm	3,5
MXT-26	5 mm	5,0
MXT-36	7 mm	5,5
MXT-75	8 mm	6,0
MXT-46	9 mm	6,5
MXT-76	10 mm	7,0
MXT-56	11 mm	8,0
MXT-77	12 mm	8,0

- Praticidade e segurança no Bloco Cirúrgico.
- Melhor visualização e identificação para escolha do implante.
- Flexibilidade na montagem das baterias
- 1 bandeja (30 clips)
- 2 bandejas (60 clips)
- 3 bandejas (90 clips)

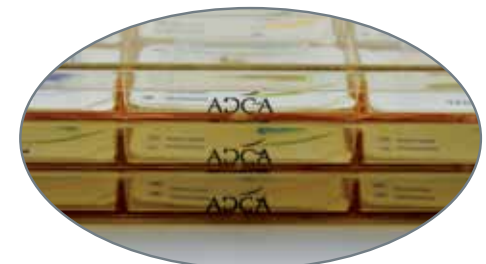
- Practicality and Safety at Surgical Room.
- Best viewing and identification to chose the implant.
- Total flexibility in assembling the sets
- 1 Tray (30 clips)
- 2 Trays (60 clips)
- 3 Trays (90 clips)



1 bandeja • 1 tray



2 bandejas • 2 trays



3 bandejas • 3 trays

A configuração dos Clips **ADCA** nas caixas pode ser 100% customizada. A **ADCA** sugere a montagem básica de três baterias de clips:

The sets tray configuration of **ADCA** clips is a 100% customized according to the customer's needs. **ADCA** suggests the assembly of 3 basic clips trays:

BATERIA 30 CLIPS Tray 30 Clips

- 04 Mini Clips *Mini Clips*
- 21 Standard Permanente *Permanent Standard*
- 02 Fenestrado Permanente *Permanent Clips with fenestration*
- 01 Mini Temporário *Temporary Mini Clips*
- 02 Standard Temporário *Temporary Standard*

BATERIA 60 CLIPS Tray 60 Clips

- 07 Mini Clips *Mini Clips*
- 42 Standard Permanente *Permanent Standard*
- 04 Fenestrado Permanente *Permanent Clips with fenestration*
- 02 Mini Temporário *Temporary Mini Clips*
- 04 Standard Temporário *Temporary Standard*
- 01 Clip Sobreforça *Reinforcing Clip*

BATERIA 90 CLIPS Tray 90 Clips

- 13 Mini Clips *Mini Clips*
- 53 Standard Permanente *Permanent Standard*
- 12 Fenestrado Permanente *Permanent Clips with fenestration*
- 04 Mini Temporário *Temporary Mini Clips*
- 06 Standard Temporário *Temporary Standard*
- 02 Clip Sobreforça *Reinforcing Clip*

BATERIA 30 CLIPS

Tray 30 Clips

MXT - 01 5 mm	MXT - 12 7 mm	MXT - 13 7 mm	MXT - 14 7 mm	MXT - 20 5 mm
MXT - 22 5 mm	MXT - 24 5 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm
MXT - 32 7 mm	MXT - 34 7 mm	MXT - 36 7 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm
MXT - 40 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 44 9 mm	MXT - 48 9 mm
MXT - 49 9 mm	MXT - 50 11 mm	MXT - 52 11 mm	MXT - 70 15 mm	MXT - 72 15 mm
MXT - 107 9 mm	MXT - 118 10 mm	MXT - 135 7 mm	MXT - 143 9 mm	MXT - 144 9 mm



FENESTRADO PERMANENTE

Clips With Fenestration

Anel 3.5 mm

Diameter of fenestration 3,5mm

Reto

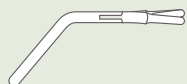
Straight



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-86	3 mm	4,0
MXT-100	6 mm	5,0
MXT-87	8 mm	5,0
MXT-101	9 mm	5,5
MXT-88	10 mm	6,5
MXT-102	12 mm	6,5

Modelo 45°

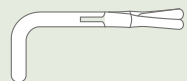
45° degree shape



MXT-112	5 mm	4,5
MXT-113	7 mm	5,0
MXT-89	8 mm	5,0
MXT-114	10 mm	6,0
MXT-115	12 mm	7,0

Modelo 90°

90° degree shape



MXT-120	5 mm	4,5
MXT-121	7 mm	5,0
MXT-91	8 mm	5,0
MXT-122	10 mm	6,0
MXT-123	12 mm	7,0

Anel 5 mm

Diameter of fenestration 5mm

Reto

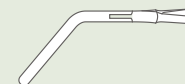
Straight



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-92	3 mm	4,0
MXT-106	6 mm	5,0
MXT-93	8 mm	6,0
MXT-107	9 mm	6,0
MXT-94	10 mm	7,0
MXT-108	12 mm	7,0

Modelo 45°

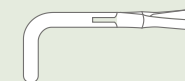
45° degree shape



MXT-95	3 mm	4,0
MXT-116	5 mm	5,0
MXT-117	7 mm	5,5
MXT-96	8 mm	5,5
MXT-118	10 mm	6,5
MXT-119	12 mm	7,5

Modelo 90°

90° degree shape



MXT-98	3 mm	4,0
MXT-124	5 mm	5,0
MXT-125	7 mm	5,5
MXT-99	8 mm	5,5
MXT-126	10 mm	6,5
MXT-127	12 mm	7,5



TEMPORÁRIO

Temporary

Mini Temporário *Mini Clips Temporary*

Mini Reto ponta fina *Straight Mini slim tip*



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-130	3 mm	2,5
MXT-131	5 mm	4,5

Mini Reto *Straight Mini*



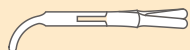
MXT-133	5 mm	4,5
MXT-135	7 mm	6,5
MXT-138	9 mm	7,0

Mini Meio Curvo ponta fina *Slightly curved Mini slim tip*



MXT-132	5 mm	4,5
---------	------	-----

Mini Curvo ponta fina *Mini curved slim tip*



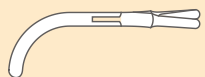
MXT-134	5 mm	4,5
---------	------	-----

Mini Meio Curvo *Slightly curved Mini*



MXT-136	7 mm	6,5
---------	------	-----

Mini Curvo *Curved Mini*



MXT-129	5 mm	4,5
MXT-137	7 mm	6,5
MXT-139	9 mm	7,0

Standard Temporário *Standard Clips Temporary*

Reto *Straight*



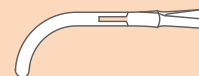
Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-152	5 mm	4,5
MXT-140	7 mm	5,5
MXT-153	8 mm	6,0
MXT-143	9 mm	6,5
MXT-154	10 mm	7,0
MXT-155	12 mm	8,0
MXT-146	15 mm	9,5
MXT-149	20 mm	11,0

Meio Curvo *Slightly curved*



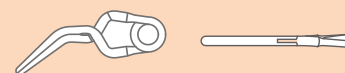
MXT-156	5 mm	4,5
MXT-141	7 mm	5,5
MXT-157	8 mm	6,0
MXT-144	9 mm	6,5
MXT-158	10 mm	7,0
MXT-147	15 mm	9,5
MXT-150	20 mm	11,0

Curvo *Curved*



MXT-159	5 mm	4,5
MXT-142	7 mm	5,5
MXT-145	9 mm	6,5
MXT-160	10 mm	7,0
MXT-148	15 mm	9,5
MXT-151	20 mm	10,0

Acotovelado *Bent shape*



MXT-161	5 mm	5,0
MXT-162	8 mm	6,5
MXT-163	10 mm	7,5

Angulado *Angled*



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-27	5 mm	4,5
MXT-37	7 mm	5,5
MXT-47	9 mm	6,5
MXT-57	11 mm	7,5

Baioneta *Bayonet*



MXT-28	5 mm	5,5
MXT-38	7 mm	6,5
MXT-78	8 mm	6,0
MXT-48	9 mm	7,0
MXT-79	10 mm	7,0
MXT-58	11 mm	8,0



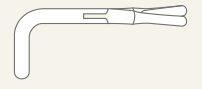
Clips PERMANENTES – Cor verde

Clips TEMPORÁRIOS – Cor amarela

Clips SOBREFORÇA – Cor lilás

ATENÇÃO: Os clips são identificados em cores para evitar uso inadequado.

Modelo 90° *90° degree shape*



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-29	5 mm	4,5
MXT-39	7 mm	5,5
MXT-81	8 mm	6,0
MXT-49	9 mm	6,5
MXT-82	10 mm	7,0
MXT-59	11 mm	7,5

Tabela de Força de Fechamento *Closing Force Table*

TIPO <i>Type</i>	Pressão (g/f) <i>Pressure</i>
Mini Permanente <i>Permanent Mini Clips</i>	150 a 200
Standard Permanente <i>Permanent Standard</i>	200 a 300
Fenestrado Permanente <i>Permanent Clips with fenestration</i>	200 a 300
Mini Temporário <i>Temporary Mini Clips</i>	80 a 120
Standard Temporário <i>Temporary Standard</i>	100 a 150
Sobreforça <i>Reinforcing (Booster)</i>	200 a 230

PERMANENT Clips – Green Colour

TEMPORARY Clips – Yellow Colour

BOOSTER Clips – Purple Colour

WARNING: The clips are identified by color to avoid misuse.

BATERIA 60 CLIPS

Tray 60 Clips

MXT - 00 3 mm	MXT - 01 5 mm	MXT - 08 5 mm	MXT - 12 7 mm	MXT - 12 7 mm
MXT - 13 7 mm	MXT - 14 7 mm	MXT - 20 5 mm	MXT - 20 5 mm	MXT - 22 5 mm
MXT - 22 5 mm	MXT - 24 5 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm
MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 32 7 mm	MXT - 32 7 mm
MXT - 34 7 mm	MXT - 34 7 mm	MXT - 36 7 mm	MXT - 38 7 mm	MXT - 40 9 mm
MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm
MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 44 9 mm
MXT - 44 9 mm	MXT - 48 9 mm	MXT - 48 9 mm	MXT - 49 9 mm	MXT - 49 9 mm
MXT - 50 11 mm	MXT - 50 11 mm	MXT - 52 11 mm	MXT - 54 11 mm	MXT - 60 13 mm
MXT - 70 15 mm	MXT - 70 15 mm	MXT - 72 15 mm	MXT - 74 15 mm	MXT - 101 9 mm
MXT - 107 9 mm	MXT - 118 10 mm	MXT - 125 7 mm	MXT - 128 3 mm	MXT - 135 7 mm
MXT - 136 7 mm	MXT - 140 7 mm	MXT - 143 9 mm	MXT - 143 9 mm	MXT - 144 9 mm

BATERIA 90 CLIPS

Tray 90 Clips

MXT - 00 3 mm	MXT - 01 5 mm	MXT - 01 5 mm	MXT - 05 3 mm	MXT - 08 5 mm
MXT - 08 5 mm	MXT - 09 5 mm	MXT - 12 7 mm	MXT - 12 7 mm	MXT - 12 7 mm
MXT - 13 7 mm	MXT - 13 7 mm	MXT - 14 7 mm	MXT - 20 5 mm	MXT - 20 5 mm
MXT - 20 5 mm	MXT - 22 5 mm	MXT - 22 5 mm	MXT - 24 5 mm	MXT - 24 5 mm
MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm
MXT - 30 7 mm	MXT - 30 7 mm	MXT - 32 7 mm	MXT - 32 7 mm	MXT - 32 7 mm
MXT - 34 7 mm	MXT - 34 7 mm	MXT - 36 7 mm	MXT - 36 7 mm	MXT - 38 7 mm
MXT - 39 7 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm
MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 40 9 mm	MXT - 42 9 mm
MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 42 9 mm	MXT - 44 9 mm	MXT - 44 9 mm
MXT - 48 9 mm	MXT - 48 9 mm	MXT - 49 9 mm	MXT - 49 9 mm	MXT - 50 11 mm
MXT - 50 11 mm	MXT - 52 11 mm	MXT - 54 11 mm	MXT - 60 13 mm	MXT - 62 13 mm
MXT - 64 13 mm	MXT - 70 15 mm	MXT - 70 15 mm	MXT - 72 15 mm	MXT - 74 15 mm
MXT - 80 20 mm	MXT - 100 6 mm	MXT - 101 9 mm	MXT - 106 6 mm	MXT - 107 9 mm
MXT - 107 9 mm	MXT - 113 7 mm	MXT - 117 7 mm	MXT - 118 10 mm	MXT - 118 10 mm
MXT - 121 7 mm	MXT - 125 7 mm	MXT - 126 10 mm	MXT - 128 3 mm	MXT - 128 3 mm
MXT - 135 7 mm	MXT - 135 7 mm	MXT - 136 7 mm	MXT - 136 7 mm	MXT - 140 7 mm
MXT - 143 9 mm	MXT - 143 9 mm	MXT - 143 9 mm	MXT - 144 9 mm	MXT - 144 9 mm



MINI PERMANENTE

Permanent Mini Clips

Reto ponta fina

Straight slim tip



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-00	3 mm	2,5
MXT-01	5 mm	4,5

Meio curvo ponta fina

Slightly curved slim tip



MXT-02	3 mm	2,5
MXT-07	4 mm	3,5
MXT-03	5 mm	4,5

Curvo ponta fina

Curved slim tip



MXT-21	4 mm	3,5
MXT-04	5 mm	4,5

Reto

Straight



MXT-05	3 mm	2,5
MXT-06	4 mm	3,5
MXT-08	5 mm	4,5
MXT-10	6 mm	5,5
MXT-12	7 mm	6,5

Meio curvo

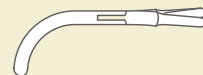
Slightly curved



MXT-18	3 mm	2,5
MXT-09	5 mm	4,5
MXT-13	7 mm	6,5

Curvo

Curved



Referência <i>Code</i>	Comp. da Ponta <i>Blade Length</i>	Abertura Máxima <i>Maximum aperture</i>
MXT-19	3 mm	2,5
MXT-31	5 mm	4,5
MXT-11	6 mm	5,5
MXT-14	7 mm	6,0

Acotovelado

Bent shape



MXT-23	3 mm	3,5
MXT-15	5 mm	4,5

Baioneta

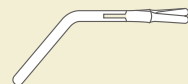
Bayonet



MXT-33	5 mm	5,0
MXT-16	7 mm	7,0

Modelo 45°

45° degree shape

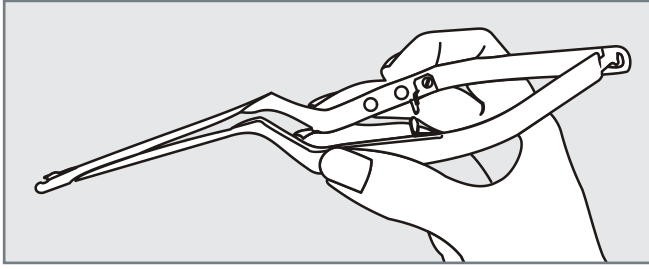


MXT-17	7 mm	6,5
--------	------	-----

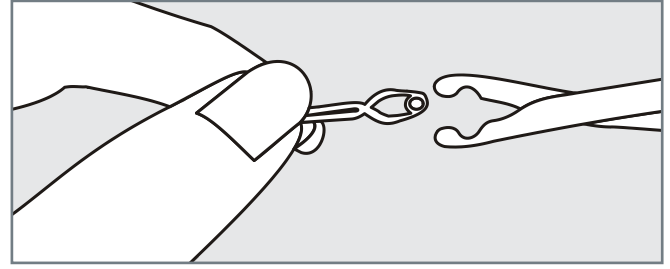
COLOCAÇÃO DOS CLIPS NO APLICADOR

Placing Clips in the APPLICATOR

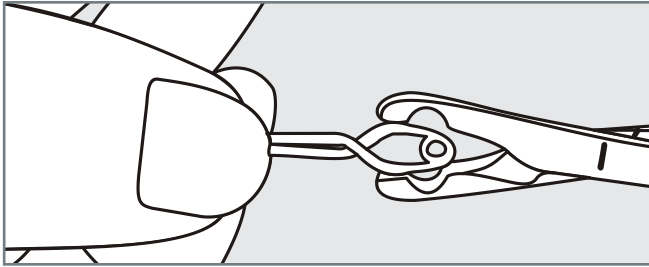
APLICADOR CONVENCIONAL (RETO OU BAIONETA) Conventional Applicator (Straight or Bayonet)



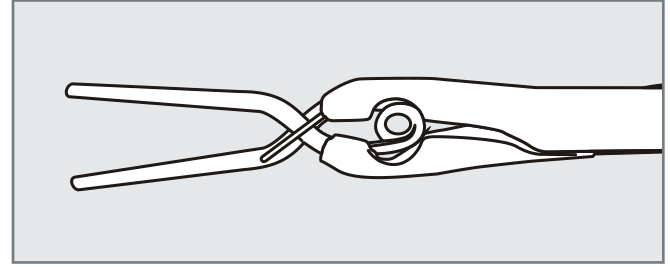
Passo 1 - Segurar o Aplicador na parte dos furos ou braços.
Step 1 - Hold the applicator in the holes or arms.



Passo 2 - Colocar o Clip ADCA perpendicularmente ao Aplicador aberto.
Step 2 - Place the Clip ADCA uprightly with Applicator opened.

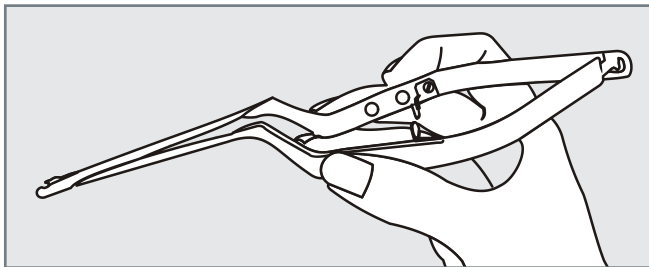


Passo 3 - Posicionar os "ombros" do Clip emparelhados com as pontas do Aplicador.
Step 3 - Position the Clip "shoulders" paired with applicator tips.

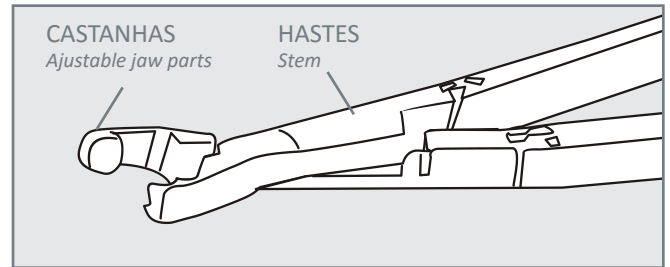


Passo 4 - Fechar o Aplicador com cuidado e travá-lo, observando se vai permanecer com os ombros do clip emparelhados com as pontas do aplicador.
Step 4 - Close the applicator carefully and lock it, observing if it remains in the position as already shown in Step 3.

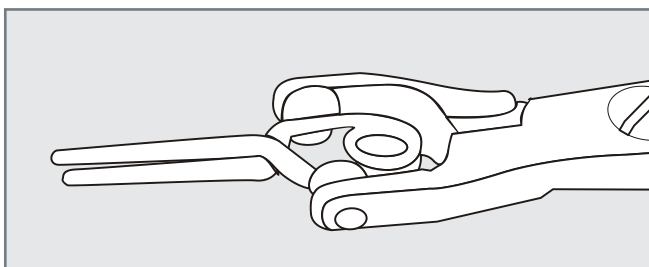
APLICADORES VÁRIOS ÂNGULOS E ARTICULADOS Applicators Various Angles and Articulated



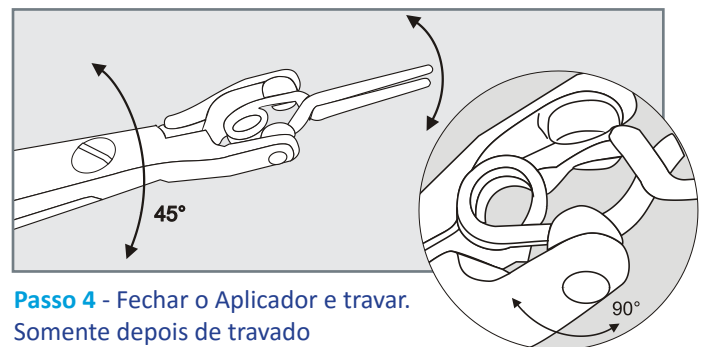
Passo 1 - Segurar o Aplicador na parte dos furos ou braços.
Step 1 - Hold the applicator in the holes or arms.



Passo 2 - Colocar o Clip ADCA com o Aplicador aberto e sem angulação na haste ou nas castanhas.
Step 2 - Place ADCA Clip with the APPLICATOR opened and no angle on the stem or adjustable jaw parts



Passo 3 - Posicionar os "ombros" do Clip emparelhados com as pontas do Aplicador ou bem encaixados nas castanhas.
Step 3 - Position the Clip "shoulders" paired with applicator tips or well adjusted to the adjustable jaw parts .



Passo 4 - Fechar o Aplicador e travar. Somente depois de travado girar a haste ou o Clip nas castanhas.
Close and lock the applicator. Only after locked spin rod or the clip in the adjustable jaw parts.

Obs: Angulação máxima da haste: 45°
Angulação máxima das castanhas: 90°
Remarks: Maximum stem angle: 45 – maximum adjustable jaw parts angle: 90

APLICADORES INADEQUADOS E/OU DESREGULADOS PODEM DANIFICAR OS CLIPS, COLOCANDO A VIDA DO PACIENTE EM RISCO.
UNSUITABLE APPLICATORS AND / OR DEREGULATED ONES MAY DAMAGE THE CLIPS, PLACING PATIENTS' LIVES AT RISK.

DISTRIBUIDOR ADCA



ADCA - Indústria e Comércio de Material Cirúrgico Ltda
Rua Radialista José Farrapo, 111 – Céu Azul
Cep: 31.580-290 - Belo Horizonte - MG
Tel.: (31) 3496.1855
comercial@adca.ind.br
sac@adca.ind.br
www.adca.ind.br